

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

Transport and Postal Services, Telecommunications

Biểu Table		Trang Page
283	Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2012 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2012</i>	601
284	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers carried by types of transport</i>	602
285	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers traffic by types of transport</i>	603
286	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers carried by types of ownership</i>	604
287	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers traffic by types of ownership</i>	605
288	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by province</i>	606
289	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by province</i>	608
290	Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by the road by province</i>	610
291	Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by the road by province</i>	612
292	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by types of transport</i>	614
293	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	615
294	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by transport sector</i>	616
295	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	617
296	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by types of ownership</i>	618
297	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	619

298	Khối lượng hàng hóa vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight by province</i>	620
299	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	622
300	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road by province</i>	624
301	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	626
302	Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight by the waterway by province</i>	628
303	Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	630
304	Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	632
305	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	633
306	Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông <i>Turnover of postal service, delivery and telecommunications</i>	634
307	Số thuê bao điện thoại và internet <i>Number of telephone and internet subscribers</i>	635

596 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Số lượt hành khách vận chuyển là số lượng hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Số lượt hành khách luân chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Số lượt hành khách luân chuyển*: Lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa luân chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH VIỄN THÔNG

Doanh thu bưu chính viễn thông

Tổng doanh thu phát sinh: Là tổng số tiền đã và sẽ thu về do việc cung cấp dịch vụ trong nước và quốc tế cho khách hàng trong kỳ báo cáo.

Tổng doanh thu phát sinh bao gồm doanh thu phát sinh thu được từ việc cung cấp các dịch vụ sau: Dịch vụ bưu chính; Dịch vụ chuyển phát; Dịch vụ viễn thông; Dịch vụ Internet và các dịch vụ khác.

Thuê bao điện thoại

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại (số thiết bị đầu cuối) có tại thời điểm quan sát được đầu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng, đã hoà vào mạng viễn thông, mỗi thuê bao có một số gọi riêng, bao gồm số thuê bao điện thoại cố định và số thuê bao điện thoại di động (trả trước và trả sau).

Số thuê bao điện thoại gồm: Thuê bao điện thoại cố định có dây và điện thoại vô tuyến (kể cả điện thoại city phone); Thuê bao điện thoại di động trả trước và trả sau (chỉ tính các thuê bao được mở liên lạc hai chiều và các thuê bao có ít nhất một chiều liên lạc không bị khoá).

Thuê bao Internet

Số thuê bao Internet là số đăng ký được quyền truy nhập vào mạng Internet, mỗi thuê bao Internet có một tài khoản để truy nhập vào mạng do nhà cung cấp dịch vụ Internet (ISP) cấp.

Số thuê bao Internet bao gồm: Thuê bao Internet gián tiếp (dial up); Thuê bao Internet băng rộng (xDSL) và thuê bao Internet trực tiếp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Number of passengers carried is the total volume passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Number of freight traffic refers to the passengers traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Number of freight traffic* calculated in “Person.km”, is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

Volume of freight is the total volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination station as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported.

Volume of freight traffic refers to the freight traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometer as measuring unit.

TELECOMMUNICATIONS

Telecommunications revenue

Total incurred revenue: is the total amount which has being received from the provision of domestic and international service to clients in reference period.

Total incurred revenue includes revenues generated from the provision of the following services: Postal services; Delivery service; Telecom services; Internet Service and other services

Telephone subscribers

Number of telephone subscriber (number of data terminal equipment) is in active at the observation time which is connected at an address or subscribed by user's address and already connected with the telecommunication network. Each subscriber have an individual phone number including fixed number and mobile number (pre-paid and post-paid subscriber).

The number of telephone subscribers include: Landline subscribers with wire and wireless (including city phone); Prepaid and post-paid mobile subscribers (only including two-way connection subscribers and those with at least one-way connection)

Internet subscribers

Internet subscribers is the number of registers who have permission to access Internet network. Each subscriber has an account provided by Internet providers (ISP) to access to the network

The number of internet subscribers include indirect internet subscribers (dial up); Broadband Internet subscribers (xDSL) and direct internet subscribers.

283 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2012

Some key indicators on capacity of transportation in 2012

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
Đường bộ - Road (Km)	216557	16226	39919	160412
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	112940	15628	32548	64764
Đá - <i>Stone paved road</i>	5511	13	1294	4204
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	42189	333	3966	37890
Đường đất - <i>Soil road</i>	55917	252	2111	53554
Đường sông - Inland waterways (Km)	49740	8334	11863	29543
Chia ra - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	33789	821	5809	27159
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	5614	1105	2955	1554
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	6229	3230	2192	807
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	3126	2210	893	23
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	982	968	14	
Cầu - Bridge				
Số lượng (Cái) <i>Number of bridges (Unit)</i>	34253	3467	7826	22960
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	1070606	168750	312903	588953

284 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers carried by types of transport^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
2008	1793,5	11,3	1629,0	143,0	10,2
2009	2016,9	11,1	1843,6	151,3	10,9
2010	2315,2	11,2	2132,3	157,5	14,2
2011	2476,1	11,9	2306,7	142,4	15,1
2012	2676,5	12,2	2504,3	145,0	15,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	2844,0	12,1	2670,3	144,7	16,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
2008	109,5	97,4	110,6	99,0	114,6
2009	112,5	98,0	113,2	105,8	106,9
2010	114,8	100,9	115,7	104,1	130,3
2011	106,9	106,3	108,2	90,4	106,3
2012	108,1	102,5	108,6	101,8	99,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	106,3	99,2	106,6	99,8	112,7

^(*) Bao gồm số liệu của các đơn vị ngành vận tải và các đơn vị khác có hoạt động kinh doanh vận tải.

^(*) *Including data of transportation establishments and others operating in transportation business activities.*

285 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers traffic by types of transport^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
2008	78180,0	4560,4	54221,1	3246,2	16152,3
2009	85202,7	4138,1	61508,8	3048,2	16507,6
2010	97931,8	4377,9	69197,4	3194,5	21162,0
2011	108709,0	4571,0	78013,3	2855,7	23269,0
2012	116043,7	4600,6	84982,0	2835,1	23626,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	124453,3	4441,7	90219,8	2914,1	26877,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
2008	108,8	97,9	109,8	103,0	110,0
2009	109,0	90,7	113,4	93,9	102,2
2010	114,9	105,8	112,5	104,8	128,2
2011	111,0	104,4	112,7	89,4	110,0
2012	106,7	100,6	108,9	99,3	101,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	107,2	96,5	106,2	102,8	113,8

^(*) Xem ghi chú Biểu 284 - *See the note at Table 284*

286 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers carried by types of ownership^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>				
2005	1349,6	296,9	1040,1	12,6
2006	1493,8	343,5	1135,7	14,6
2007	1638,0	344,0	1279,3	14,7
2008	1793,5	367,7	1411,5	14,3
2009	2016,9	383,0	1619,7	14,2
2010	2315,2	437,1	1863,0	15,1
2011	2476,1	475,9	1984,3	15,9
2012	2676,5	467,5	2192,6	16,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	112,2	116,5	111,0	111,7
2006	110,7	115,7	109,2	116,1
2007	109,7	100,1	112,6	100,7
2008	109,5	106,9	110,3	97,3
2009	112,5	104,2	114,8	99,3
2010	114,8	114,1	115,0	106,3
2011	106,9	108,9	106,5	105,3
2012	108,1	98,2	110,5	103,1

^(*) Xem ghi chú Biểu 284 - *See the note at Table 284.*

287 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers traffic by types of ownership^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>				
2005	57695,7	22845,1	34249,6	601,0
2006	63908,8	24380,2	38984,4	544,2
2007	71864,6	27364,9	43868,5	631,2
2008	78180,0	29004,8	48327,5	847,7
2009	85202,7	30218,2	53398,9	1585,6
2010	97931,8	34727,7	61519,1	1685,0
2011	108709,0	36453,2	70476,4	1779,4
2012	116043,7	36442,3	77561,9	2039,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	112,8	112,5	112,0	206,4
2006	110,8	106,7	113,8	90,6
2007	112,4	112,2	112,5	116,0
2008	108,8	106,0	110,2	134,3
2009	109,0	104,2	110,5	187,0
2010	114,9	114,9	115,2	106,3
2011	111,0	105,0	114,6	105,6
2012	106,7	100,0	110,1	114,6

^(*) Xem ghi chú Biểu 284 - *See the note at Table 284.*

288 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1297,6	1960,4	2262,3	2442,1	2642,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	415,3	648,5	762,1	787,7	863,4
Hà Nội	335,3	549,3	648,1	652,7	721,1
Hà Tây	20,6				
Vĩnh Phúc	3,9	7,9	9,9	10,9	11,8
Bắc Ninh	3,5	7,8	9,4	10,8	11,3
Quảng Ninh	8,5	12,9	13,9	17,1	18,1
Hải Dương	4,4	9,6	12,0	14,3	15,1
Hải Phòng	17,7	28,0	30,8	34,2	34,5
Hưng Yên	2,8	4,9	5,7	6,5	6,9
Thái Bình	4,1	8,4	9,5	14,1	15,0
Hà Nam	2,5	3,2	3,9	4,2	4,9
Nam Định	6,1	8,0	9,1	10,0	11,1
Ninh Bình	5,9	8,5	9,8	12,9	13,6
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	33,3	56,6	63,5	67,7	72,3
Hà Giang	0,5	1,0	1,1	1,6	1,8
Cao Bằng	1,1	1,2	1,2	1,2	1,3
Bắc Kạn	1,3	2,1	2,2	3,0	3,0
Tuyên Quang	3,4	5,7	5,8	5,8	6,0
Lào Cai	2,5	4,1	4,2	4,6	4,6
Yên Bái	4,5	5,5	5,9	5,9	6,4
Thái Nguyên	2,5	5,9	6,3	7,2	8,2
Lạng Sơn	3,4	6,5	7,5	8,2	8,6
Bắc Giang	4,7	11,7	14,8	16,2	17,4
Phú Thọ	2,9	4,8	5,7	5,1	5,5
Điện Biên	0,6	0,9	1,0	1,1	1,1
Lai Châu	0,4	0,8	1,0	0,9	1,0
Sơn La	2,2	2,4	2,7	2,7	2,9
Hòa Bình	3,3	4,0	4,1	4,2	4,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	120,1	178,2	199,9	210,9	228,3
Thanh Hóa	5,0	10,6	12,4	13,2	13,8
Nghệ An	16,5	28,8	30,7	36,9	41,1
Hà Tĩnh	3,6	7,7	9,8	11,3	12,4
Quảng Bình	7,7	9,8	12,4	9,8	10,6
Quảng Trị	3,0	6,0	6,6	5,4	5,5
Thừa Thiên - Huế	7,2	12,1	12,6	13,0	14,9

606 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

288 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Number of passengers carried by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	12,0	18,8	23,8	25,7	27,8
Quảng Nam	7,1	8,7	9,4	9,8	11,0
Quảng Ngãi	1,1	1,9	2,4	2,3	2,6
Bình Định	18,4	22,8	23,4	24,4	26,1
Phú Yên	7,3	9,2	10,0	10,4	11,3
Khánh Hòa	19,4	26,2	28,8	30,2	32,0
Ninh Thuận	2,4	3,8	4,6	4,9	5,0
Bình Thuận	9,5	11,8	13,0	13,6	14,2
Tây Nguyên - Central Highlands	22,6	43,9	51,1	58,2	61,4
Kon Tum	1,2	2,6	3,1	4,4	4,6
Gia Lai	3,2	5,8	5,8	8,9	9,6
Đắk Lắk	7,9	12,6	14,9	14,7	15,3
Đắk Nông	1,2	1,7	2,0	2,1	2,4
Lâm Đồng	9,1	21,2	25,3	28,1	29,5
Đông Nam Bộ - South East	297,2	502,3	624,6	745,9	822,7
Bình Phước	4,3	6,2	6,7	7,7	8,0
Tây Ninh	6,0	12,5	13,0	13,5	13,8
Bình Dương	7,5	20,6	24,6	26,2	27,1
Đồng Nai	38,0	54,0	58,7	64,2	73,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	21,2	28,2	30,5	30,8	35,8
TP. Hồ Chí Minh	220,2	380,8	491,1	603,5	665,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	409,1	530,9	561,1	571,7	594,4
Long An	34,4	40,6	41,5	42,1	44,9
Tiền Giang	22,7	26,5	27,9	28,8	30,7
Bến Tre	24,5	32,2	38,6	38,3	39,2
Trà Vinh	9,3	10,9	10,9	7,2	7,6
Vĩnh Long	28,5	36,0	38,5	37,5	38,8
Đồng Tháp	22,8	24,1	25,8	25,0	25,7
An Giang	40,1	66,9	70,5	73,5	73,1
Kiên Giang	28,7	29,4	31,9	33,8	35,2
Cần Thơ	82,7	96,3	97,2	105,4	110,8
Hậu Giang	34,0	62,2	66,9	72,2	76,2
Sóc Trăng	20,6	32,5	36,5	33,1	34,6
Bạc Liêu	26,0	40,9	41,0	42,9	44,1
Cà Mau	34,8	32,4	33,9	31,9	33,5

^(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý.
Excluding data of Central State owned enterprises.

289 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	40273,6	62505,0	71942,9	80869,0	86578,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7595,2	12422,4	14947,2	16372,1	17829,8
Hà Nội	3339,2	5728,2	7174,2	7815,5	8581,1
Hà Tây	402,6				
Vĩnh Phúc	371,1	889,7	1111,2	1198,2	1322,1
Bắc Ninh	122,5	281,0	335,2	341,2	371,3
Quảng Ninh	870,5	1243,1	1375,0	1499,4	1606,2
Hải Dương	291,0	577,8	718,1	845,8	954,7
Hải Phòng	598,7	1054,2	1156,4	1294,2	1390,2
Hưng Yên	129,0	307,9	362,7	438,5	470,4
Thái Bình	463,2	814,2	917,6	965,8	1030,6
Hà Nam	108,5	195,2	232,4	246,8	255,9
Nam Định	641,3	854,7	1006,8	1151,4	1215,1
Ninh Bình	257,6	476,4	557,6	575,3	632,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	2563,6	4147,8	4629,3	4633,2	4974,4
Hà Giang	62,8	108,7	120,7	123,7	129,6
Cao Bằng	63,9	74,0	78,7	73,4	76,3
Bắc Kạn	116,6	196,2	203,7	227,1	221,4
Tuyên Quang	276,8	618,0	643,4	651,7	669,8
Lào Cai	84,3	141,2	148,0	140,4	143,7
Yên Bái	231,8	275,6	308,0	304,5	333,6
Thái Nguyên	284,7	454,9	468,4	523,9	573,2
Lạng Sơn	199,4	287,6	322,3	355,4	383,7
Bắc Giang	389,5	775,4	977,5	977,8	1082,0
Phú Thọ	322,1	527,9	616,1	557,1	608,0
Điện Biên	90,5	144,2	157,9	142,9	156,5
Lai Châu	11,0	17,7	22,3	22,4	22,9
Sơn La	192,6	249,4	279,3	251,0	272,4
Hòa Bình	237,6	277,0	283,0	281,9	301,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	6379,2	11339,5	13074,4	14986,0	16293,6
Thanh Hóa	304,7	715,8	858,2	963,1	1094,2
Nghệ An	1080,1	2489,6	2837,0	3341,5	3702,1
Hà Tĩnh	375,5	1180,2	1516,0	1773,0	1898,6
Quảng Bình	162,7	401,5	473,4	566,8	608,5
Quảng Trị	218,7	557,0	627,4	568,2	591,7
Thừa Thiên - Huế	534,7	717,5	746,8	732,5	792,3

608 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

289 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Number of passengers traffic by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	465,0	796,2	1097,0	1209,3	1324,9
Quảng Nam	415,5	569,8	637,1	655,2	678,8
Quảng Ngãi	291,5	508,6	537,7	652,9	699,0
Bình Định	975,6	1333,3	1365,3	2105,8	2261,4
Phú Yên	470,0	510,9	563,9	579,7	637,7
Khánh Hòa	546,3	796,6	928,0	968,0	1083,7
Ninh Thuận	149,7	283,0	340,4	301,7	311,6
Bình Thuận	389,2	479,5	546,2	568,3	609,1
Tây Nguyên - Central Highlands	2337,4	4359,1	4991,4	5301,2	5614,1
Kon Tum	167,0	162,0	193,9	201,5	209,5
Gia Lai	395,1	841,4	854,3	875,5	899,2
Đắk Lắk	840,0	1334,5	1573,0	1698,2	1787,5
Đắk Nông	98,8	225,9	267,9	292,1	305,3
Lâm Đồng	836,5	1795,3	2102,3	2233,9	2412,6
Đông Nam Bộ - South East	8839,0	15497,7	18235,3	22288,6	23244,9
Bình Phước	514,7	730,9	811,3	904,5	978,1
Tây Ninh	654,3	932,9	961,8	996,6	1067,5
Bình Dương	468,7	1527,4	1822,2	1959,2	2113,0
Đồng Nai	1424,5	3317,8	3641,0	4090,1	4493,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	1446,4	1994,0	2163,5	2194,8	2432,1
TP. Hồ Chí Minh	4330,4	6994,7	8835,5	12143,4	12161,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	12559,2	14738,5	16065,3	17287,9	18621,3
Long An	591,8	959,4	1017,8	1110,4	1211,7
Tiền Giang	962,9	957,1	998,3	1053,5	1120,4
Bến Tre	831,1	963,0	1109,1	1274,1	1348,8
Trà Vinh	413,1	419,2	430,8	352,3	375,7
Vĩnh Long	502,0	838,9	896,9	846,4	895,2
Đồng Tháp	351,7	648,4	719,5	635,4	668,2
An Giang	1654,5	1687,7	2112,4	2147,4	2267,9
Kiên Giang	1200,7	1503,1	1810,0	2289,8	2619,0
Cần Thơ	3874,1	4341,1	4395,0	4919,0	5290,8
Hậu Giang	301,8	369,2	394,0	429,0	464,0
Sóc Trăng	317,8	453,9	515,2	522,2	550,8
Bạc Liêu	572,4	955,3	957,2	983,4	1044,6
Cà Mau	985,3	642,2	709,1	725,0	764,2

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

290 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1153,8	1816,4	2113,2	2299,7	2497,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	405,5	638,4	748,6	767,9	842,5
Hà Nội	335,2	547,8	646,6	651,0	719,3
Hà Tây	16,8				
Vĩnh Phúc	3,9	7,9	9,9	10,9	11,8
Bắc Ninh	2,8	4,6	5,6	6,2	6,6
Quảng Ninh	6,8	11,4	12,1	12,9	13,5
Hải Dương	4,4	9,6	12,0	14,3	15,1
Hải Phòng	15,1	25,4	25,6	31,1	31,4
Hưng Yên	2,1	4,3	5,1	5,9	6,2
Thái Bình	4,1	8,4	9,5	10,1	10,8
Hà Nam	2,5	2,9	3,4	4,0	4,7
Nam Định	6,1	8,0	9,1	10,0	11,1
Ninh Bình	5,7	8,1	9,7	11,5	12,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	31,5	53,6	60,0	65,1	69,3
Hà Giang	0,5	1,0	1,1	1,6	1,8
Cao Bằng	1,1	1,2	1,2	1,2	1,3
Bắc Kạn	1,2	2,1	2,1	2,4	2,4
Tuyên Quang	3,2	4,3	4,3	5,0	5,2
Lào Cai	2,4	3,9	4,0	4,4	4,6
Yên Bái	3,5	4,9	4,9	5,4	5,9
Thái Nguyên	2,4	5,8	6,3	7,1	8,0
Lạng Sơn	3,4	6,5	7,5	8,2	8,6
Bắc Giang	4,7	11,7	14,8	16,1	17,3
Phú Thọ	2,9	4,5	5,4	5,1	5,2
Điện Biên	0,6	0,9	1,0	1,1	1,1
Lai Châu	0,4	0,8	1,0	0,9	1,0
Sơn La	2,0	2,3	2,6	2,5	2,7
Hòa Bình	3,2	3,7	3,8	4,1	4,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	109,1	166,5	186,3	202,3	219,2
Thanh Hóa	4,4	9,7	11,5	12,2	12,8
Nghệ An	15,3	27,8	29,6	35,7	39,9
Hà Tĩnh	3,5	7,5	9,6	11,2	12,3
Quảng Bình	3,8	5,9	7,0	7,6	8,3
Quảng Trị	2,7	6,0	6,6	5,4	5,5
Thừa Thiên - Huế	5,1	10,0	10,5	11,6	13,3

290 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
 (Cont.) *Number of passengers carried by the road by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	11,5	18,7	23,7	25,7	27,7
Quảng Nam	6,1	7,1	7,7	8,0	9,1
Quảng Ngãi	1,0	1,8	2,0	2,2	2,5
Bình Định	17,9	22,6	23,2	24,3	25,9
Phú Yên	7,3	9,2	10,0	10,4	11,3
Khánh Hòa	18,6	24,6	27,3	29,7	31,4
Ninh Thuận	2,4	3,8	4,6	4,9	5,0
Bình Thuận	9,5	11,8	13,0	13,4	14,2
Tây Nguyên - Central Highlands	22,4	43,9	50,8	58,0	61,1
Kon Tum	1,2	2,6	3,1	4,4	4,6
Gia Lai	3,2	5,8	5,8	8,9	9,6
Đắk Lắk	7,9	12,5	14,8	14,7	15,3
Đắk Nông	1,2	1,9	2,0	2,1	2,4
Lâm Đồng	8,9	21,1	25,1	27,9	29,2
Đông Nam Bộ - South East	291,6	494,8	615,1	734,5	811,0
Bình Phước	4,3	6,2	6,7	7,7	8,0
Tây Ninh	6,0	12,3	12,9	13,3	13,5
Bình Dương	6,3	18,3	21,7	23,1	24,1
Đồng Nai	36,7	51,9	57,0	60,3	69,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	19,2	28,0	28,5	29,0	33,9
TP. Hồ Chí Minh	219,1	378,1	488,3	601,1	662,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	293,7	419,2	452,4	471,9	494,4
Long An	18,6	32,3	35,0	38,7	41,3
Tiền Giang	18,6	20,4	21,9	22,3	24,1
Bến Tre	16,8	22,3	26,6	30,5	31,3
Trà Vinh	5,3	4,7	5,0	5,2	5,5
Vĩnh Long	22,5	30,4	33,3	32,0	33,2
Đồng Tháp	10,6	17,5	20,1	19,3	19,8
An Giang	36,2	65,8	68,4	71,3	70,8
Kiên Giang	19,9	23,0	24,2	24,9	26,1
Cần Thơ	61,1	68,5	76,2	83,3	88,9
Hậu Giang	27,8	53,0	56,8	61,1	65,5
Sóc Trăng	17,1	27,1	30,7	26,9	28,3
Bạc Liêu	20,2	35,6	35,6	37,2	38,2
Cà Mau	19,0	18,6	18,6	19,2	21,4

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

291 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	37550,3	60097,6	68777,3	76786,3	83743,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7495,2	12314,9	14551,3	16040,5	17595,7
Hà Nội	3339,3	5710,4	7079,5	7716,6	8581,1
Hà Tây	392,9				
Vĩnh Phúc	371,1	889,7	1111,2	1197,8	1315,7
Bắc Ninh	122,3	280,0	333,2	338,9	368,8
Quảng Ninh	809,9	1188,0	1285,0	1377,5	1492,2
Hải Dương	291,0	577,8	718,1	845,8	953,7
Hải Phòng	570,1	1021,9	1032,1	1197,0	1290,9
Hưng Yên	128,3	307,3	362,5	437,9	469,5
Thái Bình	463,2	814,1	888,9	961,8	1028,8
Hà Nam	108,5	194,9	232,2	246,6	255,7
Nam Định	641,3	854,8	956,6	1151,4	1215,1
Ninh Bình	257,3	476,0	552,0	569,2	624,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2553,3	4122,9	4576,5	4617,4	4954,2
Hà Giang	62,8	108,7	118,0	123,7	129,6
Cao Bằng	63,9	74,0	78,7	73,4	76,3
Bắc Kạn	115,9	194,7	194,7	222,7	216,6
Tuyên Quang	274,6	607,1	642,2	647,1	665,9
Lào Cai	84,1	140,9	147,7	139,9	143,7
Yên Bái	227,5	271,2	274,7	302,8	332,5
Thái Nguyên	284,6	454,8	468,4	523,8	573,0
Lạng Sơn	199,4	287,6	322,3	355,4	383,7
Bắc Giang	389,5	775,4	977,5	977,0	1081,4
Phú Thọ	322,2	527,8	616,1	557,1	605,0
Điện Biên	90,5	144,2	157,9	142,9	156,5
Lai Châu	11,0	17,7	22,3	22,4	22,9
Sơn La	190,4	248,1	278,0	249,1	270,4
Hòa Bình	236,9	270,7	278,0	280,1	296,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	6327,0	11272,2	12927,9	14934,1	16246,5
Thanh Hóa	304,0	714,8	857,2	962,1	1093,2
Nghệ An	1074,5	2487,2	2834,6	3338,7	3699,4
Hà Tĩnh	375,3	1180,0	1515,8	1772,9	1898,5
Quảng Bình	151,3	389,2	461,2	560,1	601,4
Quảng Trị	213,5	557,0	627,4	568,1	591,6
Thừa Thiên - Huế	521,5	706,8	739,1	724,8	784,8

291 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
(Cont.) *Number of passengers traffic by the road by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	464,1	795,8	1015,4	1209,3	1324,7
Quảng Nam	413,7	553,6	619,6	636,0	673,6
Quảng Ngãi	288,6	504,0	533,8	648,2	694,1
Bình Định	970,5	1332,5	1364,3	2104,9	2260,5
Phú Yên	469,8	510,9	563,8	579,7	637,7
Khánh Hòa	541,3	782,1	913,0	965,2	1066,7
Ninh Thuận	149,7	283,0	340,4	301,7	311,6
Bình Thuận	389,2	475,3	542,3	562,4	608,7
Tây Nguyên - Central Highlands	2331,0	4389,6	4893,4	5300,9	5613,5
Kon Tum	167,0	162,0	193,9	201,5	209,5
Gia Lai	395,0	841,4	854,3	875,5	899,2
Đắk Lắk	840,0	1334,1	1572,6	1698,2	1786,9
Đắk Nông	98,8	257,0	267,9	291,8	305,3
Lâm Đồng	830,2	1795,1	2004,7	2233,9	2412,6
Đông Nam Bộ - South East	8735,9	15421,8	17859,2	20666,2	22838,3
Bình Phước	514,7	730,9	811,3	904,5	978,1
Tây Ninh	654,3	932,4	961,3	996,1	1067,2
Bình Dương	467,6	1525,2	1804,3	1941,0	2111,0
Đồng Nai	1410,3	3315,7	3635,0	4085,2	4489,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	1385,8	1978,7	2008,4	2048,6	2273,2
TP. Hồ Chí Minh	4303,2	6938,9	8638,9	10690,8	11919,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	10107,9	12576,2	13969,0	15227,2	16494,8
Long An	523,6	946,0	1004,5	1098,0	1198,8
Tiền Giang	950,1	939,8	986,8	1035,4	1099,5
Bến Tre	583,2	787,8	902,6	1068,5	1135,9
Trà Vinh	383,8	408,0	419,1	340,3	362,7
Vĩnh Long	472,1	803,1	866,9	817,8	866,7
Đồng Tháp	253,8	620,0	709,7	626,9	659,3
An Giang	1495,5	1637,1	1792,6	1824,2	1935,4
Kiên Giang	854,6	1148,9	1266,1	1777,6	2092,4
Cần Thơ	2992,7	3338,7	3989,7	4502,6	4859,4
Hậu Giang	256,2	287,3	305,4	334,4	362,9
Sóc Trăng	277,0	427,3	486,0	492,3	517,1
Bạc Liêu	513,6	835,4	839,6	862,2	912,4
Cà Mau	551,7	396,8	400,0	447,0	492,3

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

292 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
2008	653235,3	8481,1	455898,4	133027,9	55696,5	131,4
2009	715522,4	8247,5	513629,9	137714,5	55790,9	139,6
2010	800886,0	7861,5	587014,2	144227,0	61593,2	190,1
2011	885681,5	7285,1	654127,1	160164,5	63904,5	200,3
2012	961128,4	6952,1	717905,7	174385,4	61694,2	191,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	1011094,3	6525,9	765070,4	180812,7	58501,6	183,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8
2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
2008	109,5	93,7	113,0	98,3	113,7	101,4
2009	109,5	97,2	112,7	103,5	100,2	106,3
2010	111,9	95,3	114,3	104,7	110,4	136,2
2011	110,6	92,7	111,4	111,1	103,8	105,4
2012	108,5	95,4	109,8	108,9	96,5	95,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2013</i>	105,2	93,9	106,6	103,7	94,8	96,2

293 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>						
2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
2008	172859,1	4170,9	27968,0	24867,8	115556,8	295,6
2009	199070,2	3864,5	31587,2	31249,8	132052,1	316,6
2010	217767,1	3960,9	36179,0	31679,0	145521,4	426,8
2011	216129,5	4162,0	40130,1	34371,7	137039,0	426,7
2012	215735,8	4023,4	43468,5	36622,5	131146,3	475,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	219497,3	3804,1	46790,7	39344,3	129088,4	469,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6
2007	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
2008	128,2	107,4	113,5	111,8	137,8	105,6
2009	115,2	92,7	112,9	125,7	114,3	107,1
2010	109,4	102,5	114,5	101,4	110,2	134,8
2011	99,2	105,1	110,9	108,5	94,2	100,0
2012	99,8	96,7	108,3	106,5	95,7	111,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	101,7	94,5	107,6	107,4	98,4	98,9

294 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
2008	653235,3	610775,0	42460,3
2009	715522,4	679746,3	35776,1
2010	800886,0	765598,0	35288,0
2011	885681,5	851558,0	34123,5
2012	961128,4	929352,3	31776,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	1011094,3	980308,6	30785,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2
2007	116,2	118,9	93,7
2008	109,5	111,8	84,1
2009	109,5	111,3	84,3
2010	111,9	112,6	98,6
2011	110,6	111,2	96,7
2012	108,5	109,1	93,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	105,2	105,5	96,9

295 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>			
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134883,0	43162,5	91720,5
2008	172859,1	59982,1	112877,0
2009	199070,2	65693,2	133377,0
2010	217767,1	74644,1	143123,0
2011	216129,5	80878,3	135251,2
2012	215735,8	87609,4	128126,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	219497,3	94574,1	124923,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5
2007	118,8	121,1	117,7
2008	128,2	139,0	123,1
2009	115,2	109,5	118,2
2010	109,4	113,6	107,3
2011	99,2	108,4	94,5
2012	99,8	108,3	94,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	101,7	107,9	97,5

296 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>				
2005	460146,3	75961,6	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	500700,0	4030,0
2008	653235,3	94065,9	555853,4	3316,0
2009	715522,4	97804,1	615349,3	2369,0
2010	800886,0	105724,5	692766,4	2395,1
2011	885681,5	112490,9	770684,1	2506,5
2012	961128,4	112315,5	846218,8	2594,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	114,2	116,1	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	118,2	75,9
2008	109,5	102,2	111,0	82,3
2009	109,5	104,0	110,7	71,4
2010	111,9	108,1	112,6	101,1
2011	110,6	106,4	111,2	104,7
2012	108,5	99,8	109,8	103,5

297

Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>				
2005	100728,3	64066,4	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	38493,4	4297,1
2007	134883,0	88126,0	42057,0	4700,0
2008	172859,1	120213,0	48449,0	4197,1
2009	199070,2	142160,2	54147,1	2762,9
2010	217767,1	157359,1	57667,7	2740,3
2011	216129,5	155613,2	57879,5	2636,8
2012	215735,8	151256,0	61948,5	2531,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	111,3	106,1	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	109,3	109,4
2008	128,2	136,4	115,2	89,3
2009	115,2	118,3	111,8	65,8
2010	109,4	110,7	106,5	99,2
2011	99,2	98,9	100,4	96,2
2012	99,8	97,2	107,0	96,0

298 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	411276,5	656840,0	739941,0	822163,8	909786,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	137567,3	231234,0	265370,8	293477,9	322918,0
Hà Nội	22781,0	60132,8	73242,0	77023,4	84603,2
Hà Tây	18062,0				
Vĩnh Phúc	6335,0	13364,0	14983,4	16241,8	17287,0
Bắc Ninh	16123,1	18106,5	19382,8	20024,0	20181,1
Quảng Ninh	9034,0	12233,0	13283,0	15418,4	16923,2
Hải Dương	13231,0	27614,0	31478,6	33590,7	38738,9
Hải Phòng	19286,5	36758,6	40254,4	47567,7	51157,6
Hưng Yên	5979,0	11467,0	13406,0	14319,4	17059,1
Thái Bình	7121,7	9558,0	12777,8	14948,4	16912,8
Hà Nam	3122,0	6078,1	6644,2	7773,9	8222,4
Nam Định	7988,0	13564,0	15854,3	16642,9	19491,3
Ninh Bình	8504,0	22358,0	24064,3	29927,3	32341,4
Trung du và miền núi phía Bắc	42183,4	69195,8	76108,4	87011,9	95818,4
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	536,9	981,0	1090,9	1332,0	1621,5
Cao Bằng	1479,0	2451,0	2456,0	2524,1	2294,3
Bắc Kạn	1368,0	2392,9	2584,3	2349,2	2272,2
Tuyên Quang	5997,0	7206,0	7739,7	7882,4	8374,8
Lào Cai	627,7	1431,0	1607,5	1902,7	2273,3
Yên Bái	3516,0	4494,0	5199,7	6383,0	7243,0
Thái Nguyên	7358,2	12203,4	14233,3	16964,6	18212,4
Lạng Sơn	1509,0	3121,0	3768,0	4034,8	4411,3
Bắc Giang	4985,0	7925,0	8146,3	9734,4	10573,3
Phú Thọ	9120,9	18887,0	20098,4	22835,1	27174,7
Điện Biên	753,2	818,5	908,5	1099,8	1195,5
Lai Châu	435,5	757,0	885,2	979,4	1208,8
Sơn La	2082,0	2686,0	2957,4	3097,6	3232,6
Hòa Bình	2415,0	3842,0	4433,2	5892,8	5730,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	92370,1	137316,6	153132,7	176241,7	196687,5
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	12629,0	22147,0	24854,8	30315,1	34457,4
Nghệ An	18274,0	27218,0	29313,3	35327,4	40571,0
Hà Tĩnh	6889,0	11871,0	14540,1	17647,3	19832,0
Quảng Bình	6221,0	7377,0	8099,5	9576,9	10790,1
Quảng Trị	3139,1	4864,4	5800,3	6082,4	6039,0
Thừa Thiên - Huế	4661,0	5834,0	5840,4	4392,5	5100,8

620 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

298 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển**
phân theo địa phương ^(*)
(Cont.) Volume of freight by province ^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	14914,0	17666,0	19190,6	22156,9	25077,0
Quảng Nam	3247,0	5567,0	6637,5	7654,8	7414,6
Quảng Ngãi	1146,0	3028,0	3185,2	5505,9	6716,5
Bình Định	5813,0	8080,0	9049,2	10265,6	9574,3
Phú Yên	3943,0	5619,4	6584,1	7415,5	8330,8
Khánh Hòa	8024,0	12175,8	13480,6	12879,1	14447,7
Ninh Thuận	1312,0	2916,0	3244,1	3549,4	4022,4
Bình Thuận	2158,0	2953,0	3313,0	3472,9	4313,9
Tây Nguyên - Central Highlands	8820,5	19002,2	23058,9	26874,8	29340,4
Kon Tum	1032,0	2323,5	2486,1	2890,1	3104,0
Gia Lai	2636,0	6734,0	7819,0	8264,7	8801,9
Đắk Lắk	2378,0	4988,0	6925,0	8885,2	10004,9
Đắk Nông	399,0	609,7	652,4	774,4	800,7
Lâm Đồng	2375,5	4347,0	5176,4	6060,4	6628,9
Đông Nam Bộ - South East	71007,0	120357,3	135348,5	150399,3	167603,2
Bình Phước	913,0	1279,0	1368,8	1576,2	1625,6
Tây Ninh	5670,0	7697,0	7901,3	9299,1	9634,9
Bình Dương	6680,0	20840,8	21934,5	25645,2	30945,2
Đồng Nai	18482,0	28643,0	30687,7	33245,4	37806,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	5426,0	4460,5	4673,6	4733,7	4993,4
TP. Hồ Chí Minh	33836,0	57437,0	68782,6	75899,7	82597,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	59328,2	79734,1	86921,7	88158,2	97418,7
Long An	7293,0	15097,0	15301,5	15060,7	14769,5
Tiền Giang	5443,0	8809,0	9785,3	10939,8	12170,7
Bến Tre	2640,0	3081,8	3216,6	3480,8	5224,6
Trà Vinh	5298,2	3244,1	3429,3	3754,0	4328,0
Vĩnh Long	3022,0	4712,0	4926,2	5461,4	5132,8
Đồng Tháp	2428,0	2944,0	3019,9	3278,7	3358,8
An Giang	14845,0	16154,0	19801,4	17926,0	22047,0
Kiên Giang	3664,0	5233,0	5789,0	6188,0	7149,0
Cần Thơ	5995,0	8774,0	8739,3	7463,3	6939,0
Hậu Giang	3684,0	5042,0	5556,2	6201,9	6734,2
Sóc Trăng	2708,0	2416,1	2617,2	3321,6	3907,6
Bạc Liêu	1624,0	3478,6	3947,2	4335,8	4926,1
Cà Mau	684,0	748,5	792,6	746,2	731,4

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

299 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	43172,2	68807,9	73572,1	82470,0	89640,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	16235,5	29402,7	31668,5	35096,1	38591,2
Hà Nội	2719,5	4813,0	5426,6	6111,4	6445,1
Hà Tây	935,7				
Vĩnh Phúc	258,6	871,7	1011,3	1107,5	1489,5
Bắc Ninh	446,4	1047,2	1139,3	1231,2	1280,1
Quảng Ninh	1080,2	1563,0	1642,3	1779,3	1617,2
Hải Dương	806,5	1800,1	1918,4	2067,4	2865,5
Hải Phòng	6134,5	10253,8	10665,2	11887,3	11936,5
Hưng Yên	211,0	464,8	489,4	527,2	631,4
Thái Bình	1731,6	3531,8	3769,4	3845,6	4611,7
Hà Nam	192,9	290,2	318,8	344,6	372,4
Nam Định	1150,3	2366,2	2633,3	3104,4	3572,6
Ninh Bình	568,3	2400,9	2654,5	3090,2	3769,2
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	1576,3	2869,9	2935,7	3261,0	3500,4
Hà Giang	16,3	33,7	34,1	39,1	41,2
Cao Bằng	58,3	63,3	72,6	78,5	75,5
Bắc Kạn	20,3	36,9	38,4	37,8	32,3
Tuyên Quang	247,0	483,1	544,4	542,6	561,2
Lào Cai	13,6	35,1	35,5	37,9	47,1
Yên Bái	65,8	88,1	92,8	107,3	137,6
Thái Nguyên	257,2	447,7	526,9	631,1	658,1
Lạng Sơn	46,6	86,0	92,4	139,8	156,8
Bắc Giang	137,7	244,0	241,3	285,3	358,3
Phú Thọ	389,7	830,1	697,3	735,1	769,1
Điện Biên	29,0	59,2	69,2	78,8	83,6
Lai Châu	16,6	21,8	20,4	26,5	28,9
Sơn La	198,6	284,1	309,1	323,8	340,2
Hòa Bình	79,6	156,8	161,3	197,4	210,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	8164,1	10170,6	10863,2	12361,7	13105,6
Thanh Hóa	800,0	1500,3	1678,9	1988,9	2184,0
Nghệ An	987,7	1343,3	1430,7	1685,0	1726,7
Hà Tĩnh	151,4	230,8	250,6	312,2	390,8
Quảng Bình	261,2	339,3	344,4	432,1	483,5
Quảng Trị	158,2	337,1	394,2	470,4	454,0
Thừa Thiên - Huế	190,3	331,3	344,4	402,8	450,5

622 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

299 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển**
phân theo địa phương (*)
 (Cont.) *Volume of freight traffic by province* (*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	2175,9	2190,7	2303,8	2392,0	2437,5
Quảng Nam	216,4	403,3	440,6	580,1	563,2
Quảng Ngãi	380,7	625,4	726,5	915,6	1064,7
Bình Định	907,6	925,6	941,4	1021,7	1159,5
Phú Yên	345,1	373,5	431,1	463,2	514,7
Khánh Hòa	1295,1	1119,4	1086,5	1172,0	1103,4
Ninh Thuận	156,2	238,6	252,2	277,9	310,9
Bình Thuận	138,3	212,0	237,9	247,8	262,2
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,7	2406,3	2674,8	3087,2	3432,2
Kon Tum	52,9	160,6	173,8	183,7	199,7
Gia Lai	451,0	965,9	1064,3	1279,7	1412,8
Đắk Lắk	273,3	707,4	760,5	852,4	966,7
Đắk Nông	36,9	57,5	59,3	61,8	64,9
Lâm Đồng	244,6	514,9	616,9	709,6	788,1
Đông Nam Bộ - South East	11486,7	17039,8	18160,3	21598,1	23575,8
Bình Phước	53,8	83,1	90,0	107,3	112,7
Tây Ninh	426,3	586,5	607,0	652,5	668,6
Bình Dương	316,5	932,0	1046,0	1254,7	1526,6
Đồng Nai	1056,0	1926,0	1961,3	2049,0	2436,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	630,0	222,5	211,6	222,8	236,7
TP. Hồ Chí Minh	9004,1	13289,7	14244,4	17311,8	18594,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	4650,9	6918,6	7269,6	7065,9	7434,8
Long An	416,0	661,1	733,2	783,0	767,5
Tiền Giang	485,8	836,6	898,5	1038,7	1101,3
Bến Tre	257,0	329,6	351,5	384,5	535,3
Trà Vinh	367,6	315,4	331,6	385,2	425,6
Vĩnh Long	137,5	241,8	262,4	279,9	356,7
Đồng Tháp	242,6	324,8	320,6	333,8	400,9
An Giang	986,8	2056,2	2163,5	1665,3	1526,6
Kiên Giang	443,9	658,8	719,3	809,5	896,2
Cần Thơ	762,8	985,0	939,1	769,4	739,1
Hậu Giang	133,2	138,7	148,7	163,4	173,8
Sóc Trăng	150,0	120,6	133,7	165,4	203,8
Bạc Liêu	157,6	144,7	165,3	186,1	203,1
Cà Mau	110,1	105,3	102,2	101,7	104,9

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288

300 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the road by province^()*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	294718,0	492081,7	561515,0	633848,7	705110,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	89133,4	163433,0	191371,1	215947,4	238811,3
Hà Nội	16634,0	58490,6	71450,4	75108,6	82521,8
Hà Tây	15350,0				
Vĩnh Phúc	4889,0	10687,0	11950,5	13169,5	14250,7
Bắc Ninh	6085,5	9989,2	11267,9	11910,1	12755,7
Quảng Ninh	6811,0	10958,5	11966,7	13996,7	15494,4
Hải Dương	5917,0	14066,0	16697,7	18617,7	21204,7
Hải Phòng	12935,5	23363,6	25466,3	31374,5	36833,7
Hung Yên	5308,0	9762,0	11470,5	12147,3	14704,7
Thái Bình	4817,4	5137,0	7857,8	9941,0	9815,5
Hà Nam	2412,0	5576,1	6077,9	7186,8	7603,6
Nam Định	3136,0	4783,0	5365,1	5653,6	6623,1
Ninh Bình	4838,0	10620,0	11800,3	16841,6	17003,4
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	38659,6	62393,4	69280,7	78977,8	87770,9
Hà Giang	536,9	981,0	1090,9	1332,0	1621,5
Cao Bằng	1479,0	2451,0	2456,0	2524,1	2294,3
Bắc Kạn	1342,0	2392,9	2584,3	2349,1	2272,2
Tuyên Quang	5906,0	7103,0	7729,7	7872,6	8365,9
Lào Cai	616,8	1430,0	1605,9	1900,9	2271,6
Yên Bái	3307,0	4243,0	4893,2	6077,4	6937,1
Thái Nguyên	7346,2	12185,0	14216,4	16964,6	18212,4
Lạng Sơn	1509,0	3121,0	3768,0	4034,8	4411,3
Bắc Giang	4236,0	6866,0	7490,8	9004,0	9886,4
Phú Thọ	6830,0	13773,0	14533,2	16108,0	20363,5
Điện Biên	753,2	818,5	908,5	1099,8	1195,5
Lai Châu	435,5	757,0	885,2	979,4	1208,8
Sơn La	2022,0	2650,0	2905,6	3039,5	3183,2
Hòa Bình	2340,0	3622,0	4213,0	5691,6	5547,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	85168,6	128062,0	143132,4	165721,0	185138,8
Thanh Hóa	8979,0	16746,0	18956,5	23994,6	27099,3
Nghệ An	17836,0	26272,0	28242,4	34229,8	39361,4
Hà Tĩnh	6470,0	11330,0	14022,9	17315,4	19480,4
Quảng Bình	5525,0	6996,0	7710,3	9175,2	10404,7
Quảng Trị	2997,6	4784,2	5709,6	5984,0	5963,9
Thừa Thiên - Huế	4526,0	5619,0	5685,8	4171,6	4839,2

624 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

300 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương** (*)
(Cont.) *Volume of freight by the road by province* (*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	14248,0	17010,0	18438,8	21360,0	24300,0
Quảng Nam	2855,0	4946,0	5923,3	6803,7	6672,4
Quảng Ngãi	1090,0	2994,0	3146,7	5463,7	6674,1
Bình Định	5539,0	7928,0	8908,7	10156,9	9463,8
Phú Yên	3894,0	5618,0	6582,9	7414,7	8329,9
Khánh Hòa	7760,0	11988,8	13283,6	12664,0	14247,0
Ninh Thuận	1312,0	2916,0	3244,1	3549,4	4022,4
Bình Thuận	2137,0	2914,0	3276,8	3438,0	4280,3
Tây Nguyên - Central Highlands	8800,9	18971,2	23023,7	26841,5	29316,4
Kon Tum	1032,0	2323,5	2486,1	2890,1	3104,0
Gia Lai	2636,0	6734,0	7819,0	8264,7	8801,9
Đắk Lắk	2374,0	4968,0	6900,0	8864,0	9980,9
Đắk Nông	399,0	609,7	652,4	774,4	800,7
Lâm Đồng	2359,9	4336,0	5166,2	6048,3	6628,9
Đông Nam Bộ - South East	54579,0	95710,9	106293,0	118714,0	135039,4
Bình Phước	913,0	1279,0	1368,8	1576,2	1625,6
Tây Ninh	5611,0	7571,0	7790,3	9182,2	9552,2
Bình Dương	6381,0	20506,8	21573,2	25219,0	30641,1
Đồng Nai	18064,0	27384,0	29615,0	32282,8	36821,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	3358,0	3956,5	4158,2	4195,0	4450,9
TP. Hồ Chí Minh	20252,0	35013,6	41787,5	46258,8	51948,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18376,5	23511,2	28414,1	27647,0	29033,2
Long An	3367,0	4359,0	4422,9	4018,9	4127,4
Tiền Giang	1950,0	2334,0	2763,6	3281,0	3703,9
Bến Tre	1109,0	1303,8	1446,0	1745,6	1870,0
Trà Vinh	1844,3	1859,8	1911,4	2035,1	2619,0
Vĩnh Long	679,2	1090,0	1126,6	1163,2	823,0
Đồng Tháp	1020,0	929,0	1109,9	1190,5	1209,0
An Giang	3111,0	2409,0	5334,9	3891,0	3880,0
Kiên Giang	1065,0	1526,5	1698,0	1854,0	2140,0
Cần Thơ	1950,0	3731,0	4162,8	3234,6	2895,0
Hậu Giang	706,0	994,0	1089,7	1188,9	1306,6
Sóc Trăng	698,0	1136,1	1215,6	1777,0	2031,0
Bạc Liêu	674,0	1585,6	1825,1	1943,8	2140,1
Cà Mau	203,0	253,4	307,6	323,4	288,2

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

301 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	17524,8	30955,4	33826,5	38511,1	42077,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4717,0	9529,8	10476,3	12068,8	13031,2
Hà Nội	1454,6	4113,1	4656,0	5199,6	5496,0
Hà Tây	719,8				
Vĩnh Phúc	112,9	403,2	495,0	569,3	824,8
Bắc Ninh	172,4	334,3	372,4	388,1	451,1
Quảng Ninh	205,4	321,0	359,6	394,2	402,6
Hải Dương	171,4	453,4	540,7	686,9	770,2
Hải Phòng	1293,5	2775,5	2798,1	3399,7	3406,5
Hung Yên	122,2	263,2	271,7	293,8	362,0
Thái Bình	71,6	88,3	97,4	108,4	111,1
Hà Nam	97,9	225,2	250,4	276,0	290,9
Nam Định	128,7	232,3	260,3	291,3	345,8
Ninh Bình	166,6	320,3	374,7	461,5	570,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1336,6	2289,6	2455,0	2786,8	3021,6
Hà Giang	16,3	33,7	34,1	39,1	41,2
Cao Bằng	58,3	63,3	72,6	78,6	75,4
Bắc Kạn	20,1	36,9	38,5	37,8	32,3
Tuyên Quang	244,5	482,5	543,9	542,1	560,8
Lào Cai	13,5	35,1	35,5	37,9	47,1
Yên Bái	61,6	83,4	87,2	102,0	131,7
Thái Nguyên	254,4	446,5	526,1	631,1	658,1
Lạng Sơn	46,7	86,0	92,4	139,8	156,8
Bắc Giang	118,0	195,7	211,8	253,9	332,8
Phú Thọ	185,7	326,2	274,0	315,9	349,1
Điện Biên	29,0	59,2	69,2	78,8	83,6
Lai Châu	16,6	21,8	20,4	26,4	28,9
Sơn La	194,6	282,7	307,1	321,4	338,3
Hòa Bình	77,3	136,6	142,2	182,0	185,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	5234,1	7579,8	8338,8	9754,0	10326,1
Thanh Hóa	273,2	606,7	694,2	928,4	1028,1
Nghệ An	704,9	983,2	1088,6	1353,2	1167,3
Hà Tĩnh	103,7	214,9	239,4	301,4	379,3
Quảng Bình	174,1	276,5	290,7	354,2	408,4
Quảng Trị	153,6	332,3	390,1	465,9	447,9
Thừa Thiên - Huế	168,5	313,9	330,2	387,2	433,0

301 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương** ^(*)
(Cont.) *Volume of freight traffic by the road by province* ^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	1463,9	1581,0	1724,9	1847,4	1998,6
Quảng Nam	207,4	359,4	395,7	504,5	507,0
Quảng Ngãi	328,5	624,0	724,8	913,4	1062,0
Bình Định	517,4	787,1	820,1	930,0	1073,3
Phú Yên	264,2	373,5	431,1	463,2	514,7
Khánh Hòa	582,3	681,9	723,5	782,8	736,6
Ninh Thuận	156,2	238,6	252,2	277,9	310,9
Bình Thuận	136,2	206,8	233,3	244,5	259,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1058,5	2405,9	2674,4	3086,9	3431,8
Kon Tum	52,9	160,6	173,8	183,7	199,7
Gia Lai	451,0	965,8	1064,3	1279,7	1412,8
Đắk Lắk	273,2	707,1	760,2	852,1	966,3
Đắk Nông	36,9	57,5	59,3	61,8	64,9
Lâm Đồng	244,5	514,9	616,8	709,6	788,1
Đông Nam Bộ - South East	3858,9	7523,2	8167,1	9035,5	10381,2
Bình Phước	53,8	83,1	90,0	107,3	112,7
Tây Ninh	421,7	569,6	588,9	636,7	652,5
Bình Dương	276,9	879,7	971,2	1178,1	1450,2
Đồng Nai	949,5	1879,7	1919,2	1998,6	2385,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	246,4	155,7	163,8	175,3	189,2
TP. Hồ Chí Minh	1910,6	3955,4	4434,0	4939,5	5591,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1319,7	1627,1	1714,9	1779,1	1885,6
Long An	109,7	54,1	56,4	71,0	79,0
Tiền Giang	144,7	217,3	225,5	277,9	304,1
Bến Tre	116,4	155,2	163,2	189,7	193,5
Trà Vinh	58,0	61,5	63,8	78,3	83,8
Vĩnh Long	30,7	49,3	56,2	61,9	61,6
Đồng Tháp	62,8	94,5	88,9	100,6	101,2
An Giang	118,0	173,9	159,9	167,3	203,3
Kiên Giang	100,1	174,1	190,3	203,9	226,7
Cần Thơ	415,7	454,0	496,0	386,1	364,8
Hậu Giang	8,9	11,3	12,4	13,4	14,7
Sóc Trăng	25,9	42,3	47,6	49,8	56,4
Bạc Liêu	70,8	110,3	127,0	148,9	166,0
Cà Mau	58,0	29,3	27,7	30,3	30,5

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

302 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the waterway by province^()*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	116558,4	164758,3	178426,0	188315,0	204676,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	48433,9	67801,0	73999,7	77530,5	84106,7
Hà Nội	6147,0	1642,2	1791,6	1914,8	2081,4
Hà Tây	2712,0				
Vĩnh Phúc	1446,0	2677,0	3032,9	3072,3	3036,3
Bắc Ninh	10037,6	8117,3	8114,9	8113,9	7425,4
Quảng Ninh	2223,0	1274,5	1316,3	1421,7	1428,8
Hải Dương	7314,0	13548,0	14780,9	14973,0	17534,2
Hải Phòng	6351,0	13395,0	14788,1	16193,2	14323,9
Hưng Yên	671,0	1705,0	1935,5	2172,1	2354,4
Thái Bình	2304,3	4421,0	4920,0	5007,4	7097,3
Hà Nam	710,0	502,0	566,3	587,1	618,8
Nam Định	4852,0	8781,0	10489,2	10989,3	12868,2
Ninh Bình	3666,0	11738,0	12264,0	13085,7	15338,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	3523,7	6802,4	6827,7	8034,0	8047,6
Bắc Kạn	26,0				
Tuyên Quang	91,0	103,0	10,0	9,8	8,9
Lào Cai	10,8	1,0	1,6	1,8	1,8
Yên Bái	209,0	251,0	306,5	305,6	305,9
Thái Nguyên	12,0	18,4	16,9		
Bắc Giang	749,0	1059,0	655,5	730,4	686,9
Phú Thọ	2290,9	5114,0	5565,2	6727,1	6811,2
Sơn La	60,0	36,0	51,8	58,1	49,4
Hòa Bình	75,0	220,0	220,2	201,2	183,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	7201,5	9254,6	10000,3	10520,6	11548,6
Thanh Hóa	3650,0	5401,0	5898,3	6320,5	7358,1
Nghệ An	438,0	946,0	1070,9	1097,6	1209,6
Hà Tĩnh	419,0	541,0	517,2	331,9	351,6
Quảng Bình	696,0	381,0	389,2	401,6	385,4
Quảng Trị	141,5	80,2	90,7	98,4	75,1
Thừa Thiên - Huế	135,0	215,0	154,6	220,9	261,6

628 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

302 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương** (*)
(Cont.) *Volume of freight by the waterway by province* (*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	666,0	656,0	751,8	796,9	777,0
Quảng Nam	392,0	621,0	714,2	851,1	742,1
Quảng Ngãi	56,0	34,0	38,5	42,2	42,4
Bình Định	274,0	152,0	140,5	108,7	110,5
Phú Yên	49,0	1,4	1,2	0,8	0,9
Khánh Hòa	264,0	187,0	197,0	215,1	200,7
Bình Thuận	21,0	39,0	36,2	34,9	33,6
Tây Nguyên - Central Highlands	19,6	31,0	35,2	33,3	24,0
Đắk Lắk	4,0	20,0	25,0	21,2	24,0
Lâm Đồng	15,6	11,0	10,2	12,1	
Đông Nam Bộ - South East	16428,0	24646,4	29055,5	31685,4	32563,8
Tây Ninh	59,0	126,0	111,0	116,9	82,7
Bình Dương	299,0	334,0	361,4	426,2	304,1
Đồng Nai	418,0	1259,0	1072,7	962,6	985,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	2068,0	504,0	515,4	538,7	542,5
TP. Hồ Chí Minh	13584,0	22423,4	26995,0	29641,0	30648,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	40951,7	56222,9	58507,6	60511,2	68385,5
Long An	3926,0	10738,0	10878,6	11041,8	10642,1
Tiền Giang	3493,0	6475,0	7021,8	7658,8	8466,8
Bến Tre	1531,0	1778,0	1770,6	1735,2	3354,6
Trà Vinh	3453,9	1384,3	1517,9	1718,9	1709,0
Vĩnh Long	2342,8	3622,0	3799,6	4298,2	4309,8
Đồng Tháp	1408,0	2015,0	1910,0	2088,2	2149,8
An Giang	11734,0	13745,0	14466,5	14035,0	18167,0
Kiên Giang	2599,0	3706,5	4091,0	4334,0	5009,0
Cần Thơ	4045,0	5043,0	4576,5	4228,7	4044,0
Hậu Giang	2978,0	4048,0	4466,4	5013,0	5427,6
Sóc Trăng	2010,0	1280,0	1401,6	1544,6	1876,6
Bạc Liêu	950,0	1893,0	2122,1	2392,0	2786,0
Cà Mau	481,0	495,1	485,0	422,8	443,2

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

303 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương

Volume of freight traffic by the waterway by province

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	25647,4	37852,4	39745,5	43958,9	47562,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	11518,6	19872,8	21192,2	23027,2	25560,0
Hà Nội	1264,9	699,9	770,6	911,8	949,2
Hà Tây	215,9				
Vĩnh Phúc	145,8	468,5	516,2	538,2	664,6
Bắc Ninh	274,0	712,9	766,9	843,1	829,1
Quảng Ninh	874,8	1242,0	1282,8	1385,1	1214,5
Hải Dương	635,2	1346,7	1377,7	1380,5	2095,4
Hải Phòng	4841,0	7478,2	7867,1	8487,5	8530,0
Hưng Yên	88,8	201,6	217,7	233,4	269,3
Thái Bình	1660,0	3443,5	3672,1	3737,2	4500,6
Hà Nam	95,0	65,0	68,4	68,7	81,5
Nam Định	1021,6	2133,9	2372,9	2813,1	3226,8
Ninh Bình	401,6	2080,6	2279,8	2628,6	3199,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	239,6	580,3	480,7	474,2	478,8
Bắc Kạn	0,2				
Tuyên Quang	2,5	0,6	0,5	0,5	0,5
Lào Cai	0,1				
Yên Bái	4,2	4,7	5,6	5,4	5,9
Thái Nguyên	2,8	1,2	0,8		
Bắc Giang	19,6	48,3	29,5	31,5	25,5
Phú Thọ	204,0	503,9	423,2	419,1	420,0
Sơn La	3,9	1,4	2,0	2,4	1,9
Hòa Bình	2,3	20,2	19,1	15,3	25,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	2930,1	2590,8	2524,4	2607,7	2779,5
Thanh Hóa	526,8	893,6	984,7	1060,5	1155,9
Nghệ An	282,8	360,0	342,1	331,8	559,4
Hà Tĩnh	47,7	15,9	11,2	10,8	11,5
Quảng Bình	87,1	62,7	53,7	77,9	75,0
Quảng Trị	4,6	4,8	4,1	4,6	6,1
Thừa Thiên - Huế	21,8	17,4	14,2	15,6	17,5

630 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

303 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương**
(Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway by province*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2005	2009	2010	2011	2012
Đà Nẵng	712,0	609,9	578,9	544,7	438,9
Quảng Nam	9,0	44,0	44,9	75,6	56,2
Quảng Ngãi	52,2	1,3	1,7	2,2	2,7
Bình Định	390,3	138,5	121,3	91,7	86,3
Phú Yên	80,9				
Khánh Hòa	712,8	437,5	363,0	389,1	366,8
Bình Thuận	2,1	5,2	4,6	3,2	3,2
Tây Nguyên - Central Highlands	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4
Đắk Lắk	0,1	0,3	0,3	0,3	0,4
Lâm Đồng	0,1				
Đông Nam Bộ - South East	7627,8	9516,6	9993,2	12562,7	13194,6
Tây Ninh	4,6	16,9	18,1	15,9	16,1
Bình Dương	39,7	52,4	74,8	76,6	76,4
Đồng Nai	106,5	46,3	42,2	50,4	51,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	383,6	66,8	47,8	47,5	47,5
TP. Hồ Chí Minh	7093,4	9334,2	9810,3	12372,3	13003,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3331,1	5291,6	5554,7	5286,8	5549,2
Long An	306,3	607,0	676,8	712,0	688,6
Tiền Giang	341,1	619,3	673,1	760,8	797,2
Bến Tre	140,6	174,4	188,2	194,8	341,9
Trà Vinh	309,6	253,9	267,8	306,9	341,8
Vĩnh Long	106,8	192,5	206,2	217,9	295,1
Đồng Tháp	179,8	230,2	231,7	233,2	299,7
An Giang	868,8	1882,5	2003,6	1498,0	1323,3
Kiên Giang	343,8	484,8	529,0	605,6	669,5
Cần Thơ	347,0	531,0	443,2	383,4	374,3
Hậu Giang	124,3	127,4	136,3	150,0	159,1
Sóc Trăng	124,1	78,2	86,1	115,6	147,4
Bạc Liêu	86,8	34,4	38,3	37,2	37,1
Cà Mau	52,1	76,0	74,4	71,4	74,3

(*) Xem ghi chú ở Biểu 288 - See the note at Table 288.

304 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2005	2009	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	38328,0	60309,8	60924,8	64270,7	67045,8
Phân theo loại hàng hóa - By kinds of goods					
Hàng xuất khẩu - Goods for exportation	9916,0	18869,7	17476,5	19290,7	22474,0
Hàng nhập khẩu - Goods for importation	14859,0	21993,9	21179,9	21224,7	20820,3
Hàng nội địa - Domestic goods	13553,0	19446,2	22268,4	23755,3	23751,5
Phân theo cảng - By sea-port					
Trong đó - Of which:					
Hải Phòng - Hai Phong Harbour	13074,0	25787,2	23075,0	28845,4	31016,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3239,0	3893,4	4561,0	6510,9	8977,0
Sài Gòn - Sai Gon Harbour	13557,0	14008,1	13046,0	12025,0	11292,4
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	3199,0	4614,7	1485,0	1249,0	1369,6
Quảng Ninh - Quang Ninh Harbour	3177,0	4736,2	6096,4	6414,6	7196,5
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	973,0	1673,6	2173,1	2313,5	2903,3
Nghệ An - Nghe An Harbour	1206,0	1202,8	1595,0	1823,0	1959,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	365,0	605,4	784,0	947,0	997,0
Đà Nẵng - Da Nang Harbour	2255,0	3204,8	2378,0	2775,0	3396,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	778,0	1352,2	1388,0	1594,0	1988,0
Quy Nhơn - Quy Nhon Harbour	2449,0	3855,6	4502,0	5493,0	5716,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	1076,0	2016,0	2639,0	3331,0	3482,0
Nha Trang - Nha Trang Harbour	682,0	2590,3	2529,4	2578,0	2544,5
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	119,0	1077,2	1178,0	1386,0	1457,0
Cần Thơ - Can Tho Harbour	978,0	2932,8	3376,0	1856,0	1969,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	54,0	2097,8	2102,0	60,0	53,0

632 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

305 Vận tải hàng không

Air transport

	2005	2009	2010	2011	2012
Hành khách - Passenger					
Vận chuyển (Nghìn lượt người) <i>Volume of passengers carried (Thous. pers.)</i>	6495,0	10965,0	14195,4	15142,3	15069,5
Trong nước - <i>Domestic</i>	3680,0	7844,9	9927,2	10780,6	9751,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	2815,0	3120,1	4268,2	4361,7	5318,3
Luân chuyển (Triệu lượt người.km) <i>Volume of passengers traffic (Mill. pers.km)</i>	11124,2	16507,6	21162,0	23269,0	23626,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	2985,7	6846,8	8412,3	9085,1	7316,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	8138,5	9660,8	12749,7	14183,9	16309,8
Hàng hóa - Goods					
Vận chuyển (Nghìn tấn) <i>Volume of freight (Thous. tons)</i>	111,0	139,7	190,1	200,3	191,0
Trong nước - <i>Domestic</i>	65,0	95,6	121,6	128,5	114,4
Quốc tế - <i>Overseas</i>	46,0	44,1	68,5	71,8	76,6
Luân chuyển (Triệu tấn.km) <i>Volume of freight traffic (Mill. tons.km)</i>	239,3	316,6	426,8	426,7	475,1
Trong nước - <i>Domestic</i>	71,4	106,0	121,2	127,5	132,2
Quốc tế - <i>Overseas</i>	167,9	210,6	305,6	299,2	342,9

306 Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông

Turnover of postal service, delivery and telecommunications

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Bưu chính <i>Postal service</i>	Viễn thông <i>Telecommunications</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2007	58864,1	1611,4	57252,7
2008	89750,3	2315,3	87434,9
2009	126352,5	3141,8	123210,7
2010	182182,6	4017,6	178165,1
2011	150755,1	5129,1	145626,0
2012	182089,6	5701,2	176388,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	216228,0	7556,0	208672,0
Chỉ số phát triển (Năm trước =100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2008	152,5	143,7	152,7
2009	140,8	135,7	140,9
2010	144,2	127,9	144,6
2011	82,7	127,7	81,7
2012	120,8	111,2	121,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2013	118,7	132,5	118,3

634 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

307 Số thuê bao điện thoại và internet

Number of telephone and internet subscribers

	Số thuê bao điện thoại <i>Number of telephone subscribers</i>		Số thuê bao internet băng rộng (ADSL) <i>Number of internet subscribers</i>
	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Di động <i>Of which: Mobi-phone</i>	
Ngìn thuê bao - Thous. subscribers			
2005	15845,0	8718,1	210,0
2006	28518,1	19748,9	516,6
2007	56189,7	45024,0	1294,1
2008	89639,9	74872,3	2049,0
2009	112563,2	98224,0	2967,3
2010	124311,1	111570,2	3643,7
2011	138143,7	127318,0	4084,6
2012	141229,8	131673,7	4775,4
Sơ bộ - Prel. 2013	105000,0	97650,0	5170,0
Chỉ số phát triển (Năm trước =100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	153,9	181,0	398,5
2006	180,0	226,5	246,0
2007	197,0	228,0	250,5
2008	159,5	166,3	158,3
2009	125,6	131,2	144,8
2010	110,4	113,6	122,8
2011	111,1	114,1	112,1
2012	102,2	103,4	116,9
Sơ bộ - Prel. 2013	74,3	74,2	108,3

